

Comunicado No. 245
Guanajuato, Guanajuato, 25 de octubre de 2018

De Puebla, Michoacán, Yucatán y San Luis Potosí

A ritmo de *rap*, *pop*, *jazz* y *rock* se presentan grupos en su lengua originaria

- **Ritmos globales con lenguas indígenas locales**
- **Cuatro años de esfuerzo conjunto**
- **Concierto conjunto con distintos estilos**

En Los Pastitos se dieron cita público y artistas para compartir un concierto donde se rompieron estereotipos sociales y se derribaron barreras lingüísticas, con miras a unir a un país en el que todavía se hablan al menos sesenta y ocho lenguas indígenas.

Este concierto es el corolario de cuatro años de arduo trabajo por parte de la Dirección General de Culturas Populares y el Festival Internacional Cervantino (FIC), con el objetivo de dar un espacio a los jóvenes que buscan expresarse en términos musicales contemporáneos, pero sin renunciar a su lengua materna.

En el concierto del jueves en Los Pastitos se presentaron agrupaciones procedentes de Puebla, Michoacán, Yucatán y San Luis Potosí; todas ellas han participado en distintas ediciones del programa Tradición y Nuevas Rolas, creado hace cuatro años conjuntó la participación de dieciséis grupos de estados como Chiapas, Nayarit, Michoacán, Oaxaca, Puebla, Tlaxcala, Sonora, San Luis Potosí, Quintana Roo, Yucatán y Veracruz.

Ritmos contemporáneos como el *rap*, el *pop*, el *jazz* y el *rock* han servido como instrumentos valiosos para rescatar y difundir lenguas originarias como purépecha, totonaco, maya, náhuatl, tzotzil, cora, seri y mixe.

En esta ocasión participaron en el recital Juan Sant (Puebla, lengua totonaca), Ileri (Michoacán, purépecha), Juumil Moots (Yucatán, maya) y Alwa Tam (San Luis Potosí, lengua tének), cada uno de ellos con una propuesta en la que confluye un estilo musical propio y la interpretación en lengua originaria.

Juan Sant, es un rapero proveniente de Puebla, que presenta sus rimas en totonaco, en las que aborda temas como la discriminación. Originarios de Michoacán, Ileri es un grupo que amalgama los sonidos del rock con la espontaneidad y sosiego del jazz dentro de un crisol de melodías cantadas en purépechas. Esa fresca y amena mezcla les permitió grabar un material discográfico intitolado *In situ* (2017). Jumil Moots nace en Mérida, pero alcanza cierto éxito con su balada pop en maya que les abre la puerta de escenarios en Bolivia y Estados Unidos. Alwa Tam son un trío de huapango de San Luis Potosí formado en 2014 y cantan en lengua tének.

Antes del concierto se realizó una conferencia en la Sala de Prensa Carlos Ximénez de la ciudad de Guanajuato, y en ella el rapero Sant comentó que la música lo ayudó a ser “quien realmente es”, pues toda vez que entró en contacto con las grandes urbes intentó adoptar nuevas tradiciones y se avergonzaba de su ascendencia; sin embargo, al encontrarse con la música fue capaz de retomar sus orígenes, recordar quién era y a sentirse orgulloso de su procedencia.